

Благодарим Вас за выбор
поискового маяка с функцией трекера,
разработанного и произведенного
компанией «Alarmtrade».

 **Pandora**
NAV-11
GPS МАЯК-ТРЕКЕР

Наш интернет-адрес: **alarmtrade.ru**

Служба поддержки пользователей: **support@alarmtrade.ru**

Телефон «горячей линии»: **8-800-700-17-18**

(звонок по России бесплатный)

Сделано в России, г. Калуга, ул. Кирова, 20



Сертификат соответствия RU C-RU.MT49.B.00406/20

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
ОСОБЕННОСТИ	5
Индивидуальная карта владельца	7
РЕЖИМЫ И ФУНКЦИИ	8
ИНТЕРНЕТ-СЕРВИС И МОБИЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ	11
МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ PANDORA NAV BT	12
УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СМС-СООБЩЕНИЙ	14
МОНТАЖ	16
Общие требования к монтажу	16
Схема подключения	16
Описание проводов	18
Расположение	19
Установка/замена элементов питания	19
НАСТРОЙКА	20
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	22
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	24
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	24

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Pandora NAV-11 – современное высокоэффективное средство поиска и контроля перемещения.

Питание от внешнего источника 12-24В и собственные элементы питания (батарейки CR123A) значительно расширяют возможность применения маяка-трекера, что позволяет установить его на транспорте, прицепе, в перевозимом контейнере. При этом обеспечивается контроль местоположения, фиксируются треки движения с указанием скорости и траектории.

Специальные мобильные приложения и сайт открывают удобный доступ к информации о состоянии, местоположении и перемещении контролируемого объекта.

Продукт Pandora NAV-11 разработан и произведен в России ООО «НПО Телеметрия», являющегося правообладателем торгового знака «Pandora» на территории РФ (свидетельства № 408051, 408052).

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Руководство по эксплуатации и монтажу	1 шт.
2. Индивидуальная карта владельца	1 шт.
3. GPS маяк-трекер	1 шт.
4. Основной кабель	1 шт.
5. Элементы питания (CR123A)	2 шт.
6. Упаковка	1 шт.

ПРИМЕЧАНИЕ! Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в комплектацию и конструкцию изделий для улучшения их технических и эксплуатационных параметров.

ОСОБЕННОСТИ



Встроенный GSM(2G/3G/4G LTE) модем - обеспечивает обмен данными для работы с удалённым сервером (поддержка сайта pro.p-on.ru и мобильных приложений Pandora Online, Pandora Pro), управление с помощью СМС-сообщений, отправка СМС-сообщений и PUSH-уведомлений по настроенным событиям, автоматическое определение даты и времени.

Встроенный SIM-chip - для работы GSM-модема в устройство интегрирован чип СИМ-карты с корпоративным тарифом оператора мобильной связи (информация о тарифе предоставляется в комплекте, номер телефона оператора мобильной связи размещён под защитным слоем на «Индивидуальной карте владельца»).

Встроенный GPS/ГЛОНАСС-приемник - обеспечивает определение точного местоположения для передачи координат в СМС-со-

общении и на удалённый сервер (отображение местоположения и перемещения «Трекинг» на сайте и в мобильных приложениях), поддержка автоматической синхронизация даты и времени по UTS.

Встроенная антенна 2.4GHz, протокол Bluetooth 5.0 (BT5.0)

- обеспечивает работу мобильного приложения Pandora NAV BT и радиометок BT-760/BT-770 (до 3шт.).

Встроенный 3D-акселерометр - цифровой датчик, обеспечивает работу функции «Контроль перемещения».

Внешнее питание - обеспечивает работу от сети транспортного средства с бортовым напряжением +12В/+24В (режим работы «Постоянного соединения»).

Внутреннее питание - съёмные батарейки 2xCR123A обеспечивают работу при пропадании основного питания (режим работы «Автономный маяк»).

Вход «Зажигания» - обеспечивают работу функции «Трекинг» (только при наличии внешнего питания).

Программируемый выход – позволяет управлять дополнительным оборудованием по назначенному алгоритму: блокировка, запуск двигателя, запуск подогревателя.

Индикатор «LED» - информационный светодиодный индикатор красного свечения, необходим для отображения состояния режимов и функций.

Кнопка «VALET» - предназначена для настройки и активации.

Боковые крепления – предназначены для фиксации с помощью хомутов (стяжек).

Индивидуальная карта владельца

«Индивидуальная карта владельца» - пластиковая карта, содержащая под защитным слоем персональную информацию маяка-трекера.



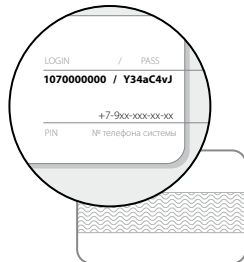
Внимание! Удаляйте защитный слой с осторожностью, не пользуйтесь острыми предметами, чтобы не повредить скрытую под защитным слоем информацию. Информация индивидуальной карты предназначена только для владельца маяка-трекера. Индивидуальная карта владельца и информация, находящаяся на карте не подлежат изменению и восстановлению.

• **LOGIN (Логин)** – содержит десять цифр, необходим для добавления маяка-трекера в учетную запись интернет-сервисов.

• **PASS (Пароль)** – содержит восемь знаков (может состоять из цифр, латинских заглавных и строчных букв), необходим для добавления маяка-трекера в учетную запись.

• **№ телефона системы** – номер телефона СИМ-чипа, встроенного в маяк-трекер.

• **PIN** - не используется.



РЕЖИМЫ И ФУНКЦИИ

• **Режим «Транспортировки»** - активен с момента изготовления изделия, предназначен для снижения энергопотребления маяка-трекера во время хранения. Переход в рабочее состояние, режимы «Постоянного соединения» или «Автономного маяка», осуществляется после внесения основного или дополнительного номера телефона в память маяка-трекера. При удалении всех телефонных номеров маяк-трекер возвращается в режим «Транспортировки».

ПРИМЕЧАНИЕ! Удаление основного номера доступно только при помощи программы PANDORA NAV BT.

• **Режим «Постоянного соединения»** - основной режим, использует внешнее питание. Активируется автоматически при подключении внешнего питания и контроля зажигания. В этом режиме маяк-трекер находится в состоянии постоянной связи. При включении зажигания маяк-трекер определяет текущее состояние и местоположение, предоставляет данные о перемещении «Трекинге», находится в постоянном соединении с интернет-сервисами, передаёт и принимает СМС-сообщения, поддерживает постоянную связь по Bluetooth-интерфейсу.

• **Режим «Автономный маяк»** - дополнительный режим, использует внутреннее питание (батарейки). Активируется автоматически при отсутствии внешнего питания. В этом режиме маяк-трекер большую часть времени находится в состоянии энергосбережения и выходит на связь только с заданной периодичностью или при наличии

несанкционированного движения. При выходе на связь маяк-трекер определяет текущее состояние и местоположение, для передачи информации кратковременно соединяется с интернет-сервисами, только при выходе на связь передаёт и принимает СМС-сообщения.

• **Функция «Трекинг»** - отслеживание пути перемещения. Активируется автоматически при включении зажигания в режиме «Постоянного соединения». В этом режиме, маяк-трекер постоянно определяет изменения координат и отправляет полученные данные в интернет-сервисы для отображения пути перемещения.

• **Функция «Слежение»** - отслеживание пути перемещения. Активируется удалённо пользователем с помощью интернет-сервисов и/или СМС-сообщений. В этом режиме, маяк-трекер периодически определяет изменения координат и отправляет полученные данные в интернет сервисы для отображения пути перемещения.



Внимание! После включения функции «СЛЕЖЕНИЕ» при условии нахождения маяка-трекера в режиме «Автономного маяка», функция начнёт работать только после следующего выхода маяка-трекера на связь.

• **Функция «Контроль перемещения»** - настраивается и включается пользователем для оповещения владельца при фиксации перемещения.

• **Функции, доступные при помощи кнопки VALET**








Активация – функция поочерёдно включает интерфейсы маяка-трекера для изменения его параметров и настроек.

Удаление мобильного устройства - удаление из памяти маяка-трекера ранее записанного мобильного устройства (удаление Bluetooth-соединения).

Обновление «ПО» - обновление программного обеспечения через Bluetooth-соединение.

Функции	Нажатие на кнопку «VALET»	Свечение индикатора «LED» при удержании кнопки
Активация	Удержание кнопки 3 сек.	3 короткие вспышки
Удаление мобильного устройства	Удержание кнопки 6 сек.	6 коротких вспышек
Обновление «ПО»	Удержание кнопки более 10 сек.	9 коротких вспышек + последующее плавное мерцание

• Функции светового индикатора «LED»

	Доступно Bluetooth-подключение
	Выгрузка данных в интернет-сервис
	Определение GPS-координат
	Доступен к записи основного номера телефона
	Доступен к входящему вызову
	Входящий вызов
	Включен режим слежения

ИНТЕРНЕТ-СЕРВИС И МОБИЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

Перед использованием интернет-сервиса и мобильных приложений необходимо создать собственную учетную запись (зарегистрироваться), войти в учётную запись под созданными данными (адресом электронной почты и придуманным паролем) и добавить маяк-трекер (ввести данные «Индивидуальной карты владельца»).

Для создания учетной записи произведите вход в интернет-сервис или откройте мобильное приложение и пройдите процедуру - «Регистрация».

Интернет-сервис pro.p-on.ru доступен по ссылке:

<https://pro.p-on.ru>.

Приложение Pandora Pro для iOS устройств доступно в магазине приложений: **App Store**.

Приложение **Pandora Online** для Android устройств доступно в магазине приложений: **Play Market (Google Play)**.

Используйте QR-код для быстрого поиска мобильных приложений!



Минимальные требования:
Android v4.4; iOS v12.3.

Проходя процедуру регистрации, Вы создаёте данные профиля для входа в интернет-сервис и мобильные приложения: «ЛОГИН» – указанный адрес электронной почты, «ПАРОЛЬ» – указанное

слово или набор знаков. После завершения процедуры, на указанный Вами адрес электронной почты будет выслано письмо с подтверждающей ссылкой, регистрация будет завершена после перехода по предоставленной ссылке.

Выполните вход на сайт или мобильные приложения под указанными данными (адресом электронной почты и придуманным паролем). В окне «Добавить устройство» или «Добавить систему» введите в соответствующие поля логин и пароль, указанные на «Индивидуальной карте владельца», придумайте название для транспорта и нажмите «Добавить». После добавления устройства откроется доступ к управлению и получению информации о состоянии транспортного средства.

МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ PANDORA NAV BT

Мобильное приложение Pandora NAV BT – это средство для быстрой настройки и обновления программного обеспечения. Связь между мобильным устройством и маяком-трекером осуществляется через Bluetooth-соединение, только с тем мобильным устройством, которое было записано в память маяка-трекера.

Мобильное приложение Pandora NAV BT доступно для загрузки в соответствующем магазине приложений: Google Play (Play Market).



ВНИМАНИЕ! минимальные требования к мобильным устройствам: ANDROID v4.4, BLUETOOTH 4.2 LOW ENERGY.

Запись/удаление мобильного телефона

- Для записи мобильного устройства в память маяка-трекера, выполните следующие действия:
 - в мобильном устройстве включите Bluetooth-соединение и откройте заранее установленное приложение Pandora NAV BT;
 - на маяке-трекере нажмите и удерживайте кнопку «VALET» до трёх красных вспышек светового индикатора «LED» (3 секунды), после третьей вспышки отпустите кнопку, маяк-трекер включит Bluetooth-соединение для связи с мобильным устройством;
 - в поисковом окне приложения отобразится название маяка-трекера (NAV-11), нажмите на него и введите ПИН-код сопряжения 0-0-0-0-0-0 (шесть нулей), для завершения записи подтвердите ввод ПИН-кода.
- В случае необходимости удаления мобильного устройства из памяти маяка-трекера, нажмите и удерживайте кнопку «VALET» до шестой красной вспышки светового индикатора «LED» (6 секунд), после шестой вспышки отпустите кнопку – маяк-трекер удалит ранее записанное мобильное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ! Для перезаписи мобильного устройства необходимо удалить ранее запомненное Bluetooth-соединение в настройках мобильного устройства и маяка-трекера.

УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СМС-СООБЩЕНИЙ

Маяк-трекер может получать и выполнять команды, представленные в виде СМС-сообщений. Получение команд и их выполнение происходит в режимах «Постоянного соединения», «Автономного маяка», «Слежения». Для защиты маяка от посторонних сообщений, каждая команда содержит четырёхзначный «Сервисный ПИН-код» - XXXX (заводское значение кода 1-1-1-1).



ВНИМАНИЕ! Настоятельно рекомендуем изменить заводское значение «Сервисного ПИН-кода».

XXXX*PIN*YYYY* - смена «Сервисного ПИН-кода», выполнение команды доступно только с запрограммированного номера, где **XXXX** – текущее значение (заводское значение кода 1-1-1-1), **YYYY** – новое значение (рекомендовано запомнить или записать).
Ответное СМС-сообщение при выполнении команды - «ПИН-КОД ИЗМЕНЕН».

XXXX*666* - включение режима «Слежения» на ранее заданное время работы или до момента выключения обратной командой.
Ответное СМС-сообщение при выполнении команды - «Настройки изменены».

XXXX*999* - отключение режима «Слежения».

XXXX*ALARM*YYY* - установка периодичности выхода на связь, где **YYY** – часовое значение от 001 до 168.

Ответное СМС-сообщение при выполнении команды - «Настройки изменены».

XXXX*500* - запрос GPS/ГЛОНАСС-координаты.

XXXX*100* - запрос баланса.



ВНИМАНИЕ! У большинства операторов сотовой связи срок хранения недоставленных СМС-сообщений не превышает 24 часа.

МОНТАЖ



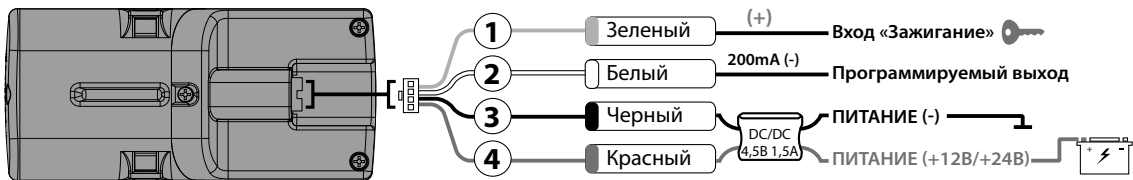
ВНИМАНИЕ! Перед началом монтажа произведите настройку маяка-трекера через мобильное Bluetooth приложение PANDORA NAV BT (ANDROID). После выполнения всех необходимых настроек запишите мобильный телефон владельца с предустановленным приложением PANDORA NAV BT в память маяка-трекера (ранее записанный телефон будет удалён).

Общие требования к монтажу

• Устройство должно быть жестко закреплено доступными методами, во избежание перемещений и биения во время движения транспорта.

- Устройство должно быть установлено в местах, исключающих попадание любых жидкостей, скопления конденсата, а также повышенной температуры.
- Производите монтаж только при включенном питании устройства.
- Соединения проводов и их изоляция должны выполняться в соответствии с требованиями производителя транспорта.
- При укладке проводов необходимо избегать их соприкосновения с острыми элементами и движущимися частями транспорта. Прокладку проводов через отверстия необходимо осуществлять через специальные резиновые втулки.
- При коммутации проводов оставляйте незначительный запас по длине, обеспечивая достаточное их провисание, для исключения разрушения соединений при вибрации во время движения транспорта.

Схема подключения



Описание проводов

• №1 | Зеленый | Вход «Зажигание» — контроль зажигания. Провод подключается к проводнику или к цепи замка зажигания, где появляется +12В/+24В при включении зажигания и не пропадает до момента выключения. Является обязательным к подключению.

• №2 | Белый | Программируемый выход — управление дополнительным оборудованием. Статусный выход с максимальной нагрузочной способностью 200мА подключается к отрицательному входу внешнего устройства. Алгоритмы работы статусного выхода (блокировка, запуск двигателя, запуск подогревателя) задаются в мобильном приложении Pandora NAV BT.

• №3 | Черный | ПИТАНИЕ (-) — внешнее питание. Провод подключается к надежному проводнику или кузову транспорта с постоянной «массой». При монтаже подсоединяется в первую очередь, является обязательным к подключению.

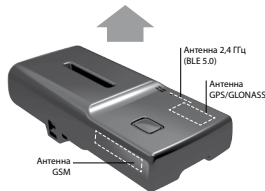
• №4 | Красный | (ПИТАНИЕ «+12В/+24В») — внешнее питание. Провод подключается к надежному проводнику транспорта с постоянным напряжением +12В/+24В. Является обязательным к подключению.



ВНИМАНИЕ! Запрещено исключать штатно предусмотренный преобразователь напряжения DC/DC из цепи внешнего питания.

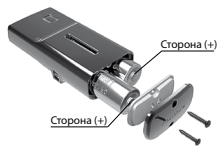
Расположение

Устройство необходимо устанавливать лицевой стороной вверх (сторона с кнопкой «VALET» и светодиодным индикатором «LED»). При установке необходимо учесть условия для благоприятного приема и передачи сигнала GSM-модема, GPS/ГЛОНАСС-приемника, радиоинтерфейса на 2.4ГГц (BLE 5.0). Сигнал может проходить через пластик или стекло, однако металлические поверхности создают непреодолимую преграду.



Установка/замена элементов питания (CR123A)

Соблюдая полярность, установите элементы питания 2xCR123A. Аккуратно, не повредив силиконовый уплотнитель, установите крышку батарейного отсека. Заверните винты крышки батарейного отсека.



ВНИМАНИЕ! Запрещено производить подзарядку комплектных элементов питания.

НАСТРОЙКА

В момент поставки маяк-трекер находится в режиме «Транспортировки», выход из режима осуществляется автоматически после записи основного или дополнительного номера телефона.

Настройка и работа маяка-трекера возможна только при наличии внешнего или внутреннего питания:

- внешнее питание позволяет маяку-трекеру находиться в режиме «Постоянного соединения», наличие внешнего питания и контроля зажигания активирует функцию «Трекинг»;

- внутреннее питание позволяет маяку-трекеру находиться в режиме «Автономного маяка» выходя на связь один раз в сутки в 12 часов (заводское значение).



ВНИМАНИЕ! Если номера телефонов не были внесены, либо были удалены из настроек, то маяк-трекер перейдет в режим «ТРАНСПОРТИРОВКИ».



ВНИМАНИЕ! Перед выполнением настройки рекомендовано обновить программное обеспечение маяка-трекера через мобильное приложение PANDORA NAV BT.

Запись основного номера владельца

Запись основного номера владельца может быть осуществлена тремя способами.

I. Запишите мобильный телефон с предустановленным приложением Pandora NAV BT в память маяка-трекера (см. раздел «МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ PANDORA NAV BT»). Если маяк-трекер разорвал Bluetooth-соединение, перешёл в режим энергосбережения,

зажмите и удерживайте кнопку «VALET» до трёх красных вспышек светового индикатора «LED» (3 секунды) - маяк-трекер включит Bluetooth-соединение для связи с мобильным устройством. Войдите в меню приложения «Настройки» - «Телефоны» - в поле «Номер для уведомлений 1» введите номер телефона владельца в формате +79xxxxxxxxx. После выполнения всех необходимых настроек запишите мобильный телефон владельца с предустановленным приложением Pandora NAV BT в память маяка-трекера (ранее записанный телефон будет удалён).

II. Произведите вход в интернет-сервис pro.p-on.ru под заранее зарегистрированными данными, перейдите в меню «НАСТРОЙКИ» - «УВЕДОМЛЕНИЯ», в поле «Основной номер» введите номер телефона владельца в формате +79xxxxxxxxx, по окончании ввода произведите сохранение настроек. Активируйте маяк-трекер зажатием и удержанием кнопки «VALET» до трёх вспышек (три секунды) светового индикатора «LED», после третьей вспышки отпустите кнопку – в течение десяти минут на маяк-трекер будут переданы данные, изменённые на сайте.

III. Произведите активацию маяка-трекера зажатием и удержанием кнопки «VALET» до трёх вспышек (три секунды) светового индикатора «LED», после третьей вспышки отпустите кнопку – маяк-трекер перейдёт в режим настроек и в течение двух минут будет доступен для вызова (см. вспышки светового индикатора «LED», соответствующие режиму «доступен к записи основного номера телефона»). В предоставленное время совершите вызов с основного телефона на номер телефона маяка-трекера. Маяк-трекер автоматически запомнит номер входящего вызова и завершит соединение.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям ТУ при соблюдении условий эксплуатации, монтажа, хранения, транспортирования, указанных в данном руководстве. Изделие должно использоваться только в соответствии с инструкцией по эксплуатации и установке. Вышедшие из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине завода-изготовителя устройства подлежат замене или ремонту силами установщика (предприятия-изготовителя или организации, осуществляющей комплексное обслуживание). Потребитель лишается права на гарантийное обслуживание в следующих случаях:

- по истечении гарантийного срока эксплуатации;
- при нарушении правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения;
- при наличии механических повреждений наружных деталей устройства после момента продажи, включая воздействие огня, аварии, попадания внутрь агрессивных жидкостей и воды, небрежного обращения;
- при наличии повреждений в результате неправильной настройки или регулировки;
- если отсутствуют заполненные должным образом свидетельство установки или гарантийный талон.

Гарантийный срок эксплуатации – 3 года со дня продажи, но не более 3,5 лет с момента изготовления.

Настоящая гарантия не распространяется на элементы питания, которые имеют естественный ограниченный срок службы. Ремонт и обслуживание устройств с истекшим гарантийным сроком осуществляется за счет средств потребителя по отдельным договорам между поставщиком/установщиком и потребителем.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Устройство **Pandora NAV-11** соответствует техническим условиям
ТУ 29.31.22-001-89696454-2014 (идентичны
ТУ 4573-001-89696454-2014) и признано годным для эксплуатации.
Заводской номер

Дата выпуска « _____ » _____ 20 ____ г.

Подпись лиц, ответственных за приемку _____ М.П.

Упаковщик _____ Подпись _____
(личное клеймо)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель **Pandora NAV-11**

Заводской номер

Дата покупки « _____ » _____ 20 ____ г.

Штамп предприятия торговли

Подпись продавца _____